

Филонов Андрей Григорьевич

Учебник по словесности

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
А65

А65 **Андрей Григорьевич Ф.**
Учебник по словесности / Филонов Андрей Григорьевич – М.: Книга по Требованию, 2023. – 291 с.

ISBN 978-5-521-28297-5

1, 2, 3. Стилистика. Теория прозы. Теория поэзии

ISBN 978-5-521-28297-5

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

	стр.		стр.
Понятіе о Словесности.....	1	ГЛАВА II.	
Библіографія	—	Языкъ образный.	
Теорія и исторія Словесности.....	—		
Составныя части теоріи Словесности	2	Эпитеты.....	26
		Библіогр.....	28
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.		О тропахъ.....	—
Теорія Слога.		Библіогр.....	—
Ученіе о слогѣ.....	2	Виды троповъ.....	—
		Метафора.....	—
ГЛАВА I.		Метонимія.....	30
Главные свойства рѣчи.		Синекдоха.....	31
Правильность рѣчи.....	4	Гипербола.....	33
Ясность рѣчи.....	5	Аллегорія.....	—
Библіогр.....	7	Иронія.....	35
Точность рѣчи.....	—	О фигурахъ.....	—
Симонимы.....	9	Прозопопоя.....	36
Библіогр.....	11	Апострофа.....	37
Омонимы.....	—	Антитезъ.....	38
Примѣч.....	12	Сравненіе.....	39
Чистота рѣчи.....	—	Вопрошеніе и восклицаніе.....	43
Арханизмы.....	—	Заключеніе о тропахъ.....	—
Неологизмы.....	13	Библіогр.....	—
Библіогр.....	14	Главные формы рѣчи.....	44
✓ Барбаризмы.....	—	Рѣчь отрывистая.....	—
Примѣч.....	15	Рѣчь періодическая.....	46
Провинціальныя слова.....	16		
Библіогр.....	18	ГЛАВА III.	
Народныя слова.....	19	Ученіе о періодахъ.	
Примѣч.....	20	Понятіе о періодѣ.....	46
Народныя Р. писатели.....	—	Примѣч.....	—
Примѣч.....	21	Разныя опредѣленія періода.....	—
Благозвучіе рѣчи.....	—	Библіогр.....	48
Слова звукоподражательныя.....	23	Виды періодовъ.....	—
Библіогр.....	25	Періодъ простой.....	—

	стр.
Періодъ сложный.....	48
Составъ сложнаго періода.....	49
Члены періода.....	50
Части его.....	—
Примѣч.....	—
Виды сложнаго періода.....	51
Причинный.....	—
Разборъ періодовъ.....	52
Условный періодъ.....	53
Послѣдовательный.....	54
Постепенный.....	57
Сравнительный.....	58
Разборъ періода.....	61
Изъяснительный.....	—
Разборъ.....	—
Раздѣлительный.....	62
Противоположный.....	63
Разборъ періода.....	—
Уступительный.....	66
Соединительный.....	67
Относительный.....	—
Періоды смѣшанные.....	68

ГЛАВА IV.

Стихосложение.

Понятіе.....	69
Роды стихосложенія.....	—
Метрическое.....	—
Ямбъ.....	70
Хорей.....	—
Дактиль.....	—
Амфибрахій.....	71
Анапестъ.....	—
Гекзаметръ.....	—
Высокіе и низкіе слоги.....	72
Рима.....	—
Вольные стихи.....	—
Вѣные.....	—
Александрійскій стихъ.....	—
Цезура.....	73
Силлабическое стихосложение.....	—
Тоническое.....	74
Замѣчаніе о стихахъ.....	75
Примѣч.....	79

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

Теорія Прозы.

Понятіе о прозѣ.....	79
Роды прозаическихъ произведеній.....	80

стр.

ГЛАВА I.

О сочиненіяхъ Повѣствовательныхъ.

Понятіе.....	80
Виды повѣств. сочиненій.....	—
Лѣтописи.....	—
Образецъ Лѣтописи.....	81
Походъ Олега на Грековъ.....	83
Примѣч.....	85
Библіогр.....	—
Записки (мемуары).....	—
Образцы Записокъ.....	86
Записки <i>Порошина</i>	—
Біографія.....	90
Путешествія.....	92
Письма Рус. Путешественника. <i>Н. Карамзина</i>	93
Фрегатъ Паллада. <i>И. Гомчарова</i>	96
Разборъ.....	101
Годъ на Сѣверѣ. <i>С. Максимова</i>	—
Библіогр.....	106
Исторія въ собственномъ смыслѣ.....	107
Источники Исторіи.....	108
Изложеніе Исторіи.....	—
Библіогр.....	—
Исторія Госуд. Россійскаго. <i>Н. Карамзина</i>	109
Великодушіе Митрополита Филиппа. <i>Его же</i>	112
Исторія Россіи. <i>С. Соловьева</i>	117
Митрополитъ Филиппъ. <i>Его же</i>	119
Сравнительный разборъ.....	120
Библіогр.....	121
Примѣч.....	—

ГЛАВА II.

О сочиненіяхъ Ораторскихъ.

Понятіе.....	122
Значеніе оратора въ древности.....	—
Свойства древняго оратора.....	123
Составныя части древней ораторской рѣчи.....	124
Приступъ.....	125
Предложеніе.....	126
Раздѣленіе.....	—
Повѣствованіе.....	—
Доводы.....	127
Патетическая часть.....	—
Заключеніе.....	129
Роды ораторскаго краснорѣчія.....	—

	стр.		стр.
Политическія рѣчи.....	129	Примѣч.....	171
Академическія.....	130	Библиогр.....	—
Судебныя.....	—	Образцы искусственной сказки....	—
Похвальные.....	—	Былица.....	173
Спичи.....	131	Встрѣча Ильи Муромца съ разбой-	
Библиогр.....	132	никами.....	177
Рѣчь Димосвена о вѣнцѣ.....	133	Библиогр.....	178
Рѣчь Цицерона.....	139	Басня.....	—
Духовное краснорѣчіе.....	140	Развитіе басни.....	179
Слово м. Филарета «о безсмертіи		Библиогр.....	183
души».....	—	Пушкин и Паруса. Крылова.....	—
Разборъ слова.....	145	Волкъ на Псарнѣ. Ею же.....	184
Краснорѣчіе Инокентія.....	146	Примѣч.....	185
Слово въ Великій Пятокъ. Ею же.....	147	Воронъ и Лисица. Эзопъ.....	186
Пакн Голгова и крестъ! Ею же.....	148	Vulpes et Corvus. Федра.....	—
Родіонъ Путятинъ.....	152	La corbeau et le Renard. La Fontaine.....	—
		Ворона и Лисица. Крылова.....	187
		Идиллія.....	—
		Образцы.....	188
		Библиогр.....	191
		Сиранузлппи. Теокрита.....	—
		Разборъ.....	196
		Баллада.....	—
		Образцы.....	197
		Библиогр.....	198
		Пѣсь о Вѣдѣмъ Олѣгъ. Пушкина.....	—
		Разборъ.....	200
		Поэма.....	—
		Образцы древней поэмы.....	201
		Свойства Гомеровскаго эпоса.....	202
		Библиогр.....	205
		Гекторъ и Андромаха. Гомера.....	—
		Разборъ.....	208
		Подражатели Гомера.....	—
		Библиогр.....	209
		Поэма въ новое время.....	—
		Полтава. Пушкина.....	210
		Тиха Украинская ночь.....	211
		Примѣч.....	213
		Мертвыя Души. Гоголя.....	—
		Русь.....	215
		Описаніе сада.....	216
		Названіе поэмы.....	218
		Библиогр.....	—
		Другіе образцы поэмы.....	219
		Романъ.....	—
		Происхожденіе слова «романъ»....	—
		Очеркъ исторіи романа.....	220
		Образцы Русской повѣсти романа.....	223
		Примѣч.....	—

ГЛАВА III.

О сочиненіяхъ Философическихъ.

Понятіе.....	154
Изложеніе.....	—
Образцы.....	—
Ученіе Платона о происхожденіи	
поэзіи.....	155
Библиогр.....	156
Виды философ. сочиненій.....	—
Разсужденіе.....	—
Олюбикъ отечеству. Н. Карамзина.....	157
Разборъ.....	163
Критика.....	—
Библиогр.....	165

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ.

Теорія Поэзіи.

Опредѣленіе поэзіи.....	165
Развитіе понятія о поэзіи.....	—
Библиогр.....	167
Раздѣленіе поэзіи на главные роды.....	—

ГЛАВА I.

Эпическая Поэзія.

Понятіе.....	167
Виды эпическихъ произведеній.....	163
Сказка.....	—

	стр.		стр.
ГЛАВА II.		Разборъ 260	
Лирическая Поэзія.		Эпиграмма. —	
Понятіе.	223	Антологія: Къ изваянію Зевеса. . . 261	
Главнѣйшіе виды лирической поэзіи.	224	Отрокъ. <i>Пушкина</i>. —	
Пѣсня.	—	Трудъ. <i>Его же</i>. —	
Библіогр.	225	Октава. <i>Майкова</i>. —	
Слава Богу на небѣ.	—	Сатирич. эпиграмма. 262	
Ахъ ты, поле мое.	—	Советъ —	
Не шуми, мати зелена дубровушка.	—	Советъ. <i>Пушкина</i>. 262	
Искусственный пѣсня.	226	Мадонна. <i>Его же</i>. 263	
Ну, тащися, сивка. <i>Кольцова</i>	—		
Ода.	227	ГЛАВА III.	
Корыстолюбцу. <i>Горація</i>	230	Драматическая Поэзія.	
Къ Мельпоменѣ. <i>Его же</i>	231	Понятіе. 264	
Памѣтникъ. <i>Державина</i>	—	Происхожденіе драматич. поэзіи. . . —	
Памѣтникъ. <i>Пушкина</i>	232	Древне-Греческій театръ. 266	
Ода VIII. <i>Ломоносова</i>	—	Виды драматич. поэзіи. 267	
Разборъ оды	236	Трагедія. —	
Фелица. <i>Державина</i>	241	Библіогр. 268	
Клеветникамъ Россіи. <i>Пушкина</i>	245	Антигона. <i>Софокла</i>. 269	
Элегія.	246	Ложно-классич. трагедія. 275	
Безумныхъ лѣтъ угасшее веселье.	—	Комедія. —	
<i>Пушкина</i>	248	Горь отъ Ума. <i>Грибоедова</i>. 277	
Опять на Родинѣ. <i>Его же</i>	249	Драма. 281	
Сатира.	250	Гамлетъ. <i>Шекспира</i>. 282	
Русскіе сатирики.	253	Библіогр. 285	
На хулящихъ ученіе. <i>Кантемира</i>	—		



УЧЕБНИКЪ

по

СЛОВЕСНОСТИ.

§ 1. *Понятіе о Словесности.* — Слово «Словесность» имѣтъ разныя значенія: во-первыхъ Словесностію называется собраніе памятниковъ слова, которые выражаютъ духовную жизнь народа и образованность его; во-вторыхъ Словесность есть наука, объясняющая законы и формы произведеній слова. Въ болѣе обширномъ значеніи подъ Словесностію понимается все, созданное словомъ человѣческимъ, будетъ ли оно устно выражено (напр.: сказки, пѣсни, пословицы), будетъ ли оно письменно или печатно высказано. — Литературою (отъ Латинскаго слова «*littera*» — буква) называется совокупность произведеній слова *письменныхъ* или *печатныхъ*.

Библиографія. — Разъясненіемъ понятія о Словесности занимались многіе наши писатели: Чтенія о Словесности. *И. Давидова*. М. 1837, изд. 2-е, курсъ первый, стр. XIII—XXX. — Опытъ Исторіи Русской Литературы. *А. Никитенки*. Спб. 1845. Книга первая. Введеніе. — Критика *П. Плетнева* на «Опытъ» Никитенки въ *Современникѣ*, ч. XXXIII и въ сочиненіяхъ *В. Бѣликова*. М. 1860, ч. IX, стр. 370—391. — Исторія поэзіи. *С. Шевырева*. М. 1835. Чтеніе первое. — Исторія Русской Словесности древней и новой. *А. Галахова*. Спб. 1863, §§ 1, 2, 3, 4, 5 и 6. — Опытъ историческаго обозрѣнія Русской Словесности. *Ореста Миллера*. Спб. 1863, ч. 1, введеніе. — Составъ, формы и разряды Словесныхъ произведеній. *В. Классовскаго*. Спб. 1876, стр. 452—455. — Теорія Словесности въ старину называлась *Риторикою*. Подробности о Риторикѣ: *А. Глаголева*: Умозрительныя и опытыя основанія Словесности. Спб. 1834, ч. IV, стр. 31—37. — *Е. Зеленецкаго*: Изслѣдованіе о Риторикѣ. Одесса. 1846. — *Е. Фойгта*: Мысли объ истинномъ значеніи и содержаніи Риторики. Журн. Минист. Народ. Просвѣщ. 1856, Мартъ. — *Я. Стоюнина*: Замѣчанія на «Мысли г. Фойгта». Ж. М. Нар. Пр. 1856, Іюль. — Обзоръ Русскихъ учебниковъ по Словесности — рукописныхъ (съ XI в.) и печатныхъ (съ Риторикой *М. В. Ломоносова*) можно найти въ статьяхъ: Русскіе Учебники по теоріи прозаическихъ сочиненій. Ж. М. Нар. Пр. 1856, № 4, — 1860, № 3, 4 и 5, — 1861, № 2 и 3.

§ 2. *Теорія и исторія Словесности.* — Словесность можетъ быть изучаема двоякимъ образомъ: *теоретически* и *исторически*. Изучать Словесность теоретически значитъ разсматривать наиболѣе совершенныя произведенія оной разныхъ временъ и народовъ съ цѣлію опредѣлитель

законы и формы того или другого рода произведений слова. Беремъ мы напр. лучшія басни Русскихъ писателей: *Хемницера*, *Дмитріева* и *Крылова*, лучшія басни Греческаго баснописца *Эзопа* (VI в. до Р. Хр.), Латинскаго писателя *Федра* (жилъ при Императорѣ Августѣ), — лучшія басни Нѣмецкихъ писателей *Геллерта* и *Лессима* (XVIII в.), Французскаго писателя *Лафонтена* (XVII в.), — сравниваемъ ихъ между собою и опредѣляемъ главные свойства басни, или ея теорію. Теорією Словесности называется систематическое изложеніе законовъ и формъ, по которымъ создаются произведенія слова.

Исторически изучать словесность значитъ разсматривать произведенія слова въ *хронологическомъ* порядкѣ, т. е. по времени появленія ихъ въ свѣтъ, съ цѣлю опредѣлить успѣхи образованности народа. Исторія Словесности есть изложеніе постепеннаго развитія словеснаго искусства у извѣстнаго народа въ связи съ его просвѣщеніемъ.

§ 3. *Составная часть теоріи Словесности.* — Изучая какое-нибудь искусство, мы прежде всего должны знать матеріалы, изъ которыхъ состоятъ его произведенія; чтобы изучить (напр.) живопись, надо узнать краски, ихъ свойства, смѣшеніе, законы свѣта и тѣни и законы перспективы; потомъ мы должны изучить различные роды живописи, напр. пейзажной, портретной, исторической и т. д. Такъ и въ теоріи Словесности прежде всего надо обратить вниманіе на матеріалъ произведеній слова, т. е. языкъ, различные свойства совершенства (или изящества) рѣчи, а потомъ уже разсматривать различные роды и виды словесныхъ произведеній. Роды и виды словесныхъ произведеній, при всемъ ихъ разнообразіи, имѣютъ главнымъ образомъ двѣ цѣли: изобразить міръ *дѣйствительный* и изобразить міръ, *возможный*, — поэтому всѣ словесныя произведенія раздѣляются на два обширныхъ разряда: произведенія прозаическія и произведенія поэтическія. Такимъ образомъ теорія Словесности состоитъ изъ *трехъ* частей: теоріи слога, теоріи прозы и теоріи поэзіи.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

ТЕОРІЯ СЛОГА.

§ 4. Ученіе о слогѣ называется *Стилистикой*. Слово «стилистика» происходитъ отъ Латинскаго имени существительнаго «stylus» (Французское «le style»). Въ древности стилемъ называлась металлическая палочка, съ одного конца острая, съ другаго тупая. Древніе писали на

доскахъ, натертыхъ воскомъ¹⁾; острымъ концемъ палочки писали, а тупымъ стирали написанное; поэтому у древнихъ существовало изреченіе: «saepe vertere stylum» (чаще перевертывай стиль).

Слогомъ называется характеръ рѣчи писателя, особенности его языка,—образъ выраженія, ему одному свойственный. Мы знаемъ *Ломоносова, Карамзина, Крылова, Жуковского, Пушкина, Гоголя*; всѣ они писали однимъ и тѣмъ же Русскимъ языкомъ, но *слогъ* ихъ различенъ. Очень легко отличить басню Крылова отъ сочиненія одного изъ этихъ писателей. Значитъ языкъ и слогъ — понятія различныя. Языкъ есть совокупность всѣхъ словъ, существующихъ въ народѣ, а слогъ есть образъ выраженія, свойственный одному извѣстному писателю. Языкъ представляетъ собою тотъ матеріалъ, изъ котораго писатель образуетъ свой слогъ (или стиль).

Языкъ есть главное орудіе, которымъ писатель дѣйствуетъ на общество; міръ, созерцаемый писателемъ, становится доступенъ читателю единственно посредствомъ языка: на этомъ основаніи въ теоріи Словесности первое вниманіе надо обратить на языкъ.

Языкъ, какъ выраженіе членораздѣльными звуками мыслей, чувствъ и желаній человѣка, можетъ быть разсматриваемъ съ разнообразныхъ сторонъ; есть обширная наука, называемая «Филологіею» (φίλος—другъ, любитель,—λόγος—слово); она главнымъ предметомъ своимъ полагаетъ изученіе языка во всѣхъ его подробностяхъ. Намъ въ теоріи Словесности предстоитъ задача взглянуть на языкъ, уже какъ на готовый матеріалъ для выраженія представленій и понятій писателя, какъ—на *рѣчь*.

ГЛАВА I.

Главные свойства рѣчи.

§ 5. Слово имѣетъ въ себѣ три стороны: слово есть *выраженіе мысли* (сторона логическая, внутренняя); слово есть *звукъ*, или рядъ звуковъ (сторона внѣшняя); слово есть *образъ* предмета (сторона художественная). Со стороны внутренней требуется, чтобы слово было полнѣйшимъ выраженіемъ мысли писателя,—а чтобы слово вполне выражало мысль, для этого нужна рѣчь *правильная*, рѣчь *ясная*, рѣчь *точная*, рѣчь *чистая*. — Со стороны внѣшней, т. е. со стороны звуковъ, изъ которыхъ состоитъ слово, рѣчь должна отличаться легкостью для выговора и быть пріятною для слуха. Эти внѣшнія свойства рѣчи называются ея *благозвучіемъ*. — Наконецъ есть еще одна сторона въ словѣ—

¹⁾ О письмѣхъ у древнихъ. Пропплеи, сборникъ П. Леонтьева. М. 1858, изд. 2-е, книга III, отд. II, стр. 133.

образная, рисующая намъ предметъ нагляднымъ образомъ: эта сторона называется художественною.

Объ указанныхъ свойствахъ рѣчи мы будемъ теперь говорить.

§ 6. *Правильность рѣчи*.—Правильность рѣчи состоитъ въ соблюденіи грамматическихъ правилъ, указанныхъ этимологіею и синтаксисомъ языка. Правильность требуетъ наблюденія законовъ языка въ отношеніи къ отдѣльнымъ словамъ и въ отношеніи къ соединенію ихъ предложеніями и періодами. Ошибки противъ отдѣльныхъ словъ называются ошибками этимологическими; ошибки противъ сочетанія словъ—противъ законовъ синтаксиса называются—«*солецизмами*» ¹⁾. Объ ошибкахъ перваго рода мы не станемъ говорить, такъ какъ начинающій заниматься Словесностію, не долженъ дѣлать этимологическихъ ошибокъ. Этимологія (*ἐτομολογία*: *ἔτος*—истинный, вѣрный, и *λόγος*—слово, ученіе), по смыслу слова, есть ученіе объ основномъ устройствѣ языка, о коренныхъ его началахъ. Не знать этихъ началъ, или же быть нетвердымъ въ нихъ, значитъ навсегда заградить себѣ путь къ изученію Словесности.—Ошибки втораго рода, называемыя солецизмами, встрѣчаются у самыхъ опытныхъ писателей. Поэтому мы приведемъ примѣры подобныхъ ошибокъ: вошедши въ комнату, *мнѣ* захотѣлось сѣсть; взявъ въ руки перо, *у меня* ноги подкосились; еслибъ вы рѣшились *бы* ѣхать; подѣзжая къ селу, церковь *виднѣлась*; преподавая *два* или *болѣе* языковъ; *одинъ* или *два* пробныхъ уроковъ; я не могу входить въ подробности *за* и *противъ* этого выбора. Такого рода ошибки можно встрѣтить у мастеровъ словеснаго искусства; у начинающихъ же писателей онѣ попадаются всего чаще. Дабы избѣжать ихъ, надо писателю твердо помнить, что Грамматика должна быть для него *краеугольнымъ* камнемъ при занятіяхъ Словесностію. Великій законодатель нашего языка, *М. В. Ломоносовъ*, творецъ первой Русской Грамматики, говоритъ: «Туа Орасторія, косноязычна Поезія, неосновательна Философія, непріятна Исторія, сомнительна Юриспруденція безъ Грамматики». (Россійская Грамматика. 1755 г. Посвященіе, стр. 250—251. Соч. Ломоносова. Изд. Смирдина. Т. 3). Высокую важность Грамматики для дальнѣйшаго усовершенствованія своего въ наукахъ единодушно признавали всѣ развитые люди. Императрица *Екатерина II*, одна изъ просвѣтительницъ Россіи и передовыхъ дѣятелей Европы XVIII вѣка, глубоко сожалѣла о томъ, что, она, какъ прирожденная нѣмка, не могла хорошо усвоить себѣ Русскую орфографію. (Записки *Грибовскаго*. М. 1864, стр. 25—26). *Гоголь*, самаго популярнаго, послѣ Крылова, писателя, упрекали въ невѣдѣніи Грамматики, и его высокія произведенія по одной этой причинѣ часто подвергались сильнымъ нападеніямъ.

¹⁾ Солопъ основалъ въ Сициліи городъ Солеисъ и населилъ Афинянами: они, смѣшавшись съ природными жителями, начали говорить ни по-Аттически, ни по-Сицилійски, а страннымъ образомъ, *Солецизмами* (*solecismis utebantur*).

§ 7. *Ясность* составляет существенное свойство рѣчи для всѣхъ родовъ сочиненій. Она состоитъ въ томъ, что мы легко и безъ всякаго умственного напряженія понимаемъ читаемое, или сказанное. «Первымъ достоинствомъ (рѣчи), говоритъ Римскій писатель *Квинтилианъ* (I в. по Р. X.), пусть будетъ *ясность*: (Nobis prima sit virtus, *perspicuitas*.— *Institutiones Oratoriae*. LVIII). По мнѣнью Квинтилиана, «рѣчь должна быть понятна даже и невнимательнымъ слушателямъ, и такъ дѣйствовать на умъ слушателя, какъ свѣтъ солнечный дѣйствуетъ на зрѣнiе, безъ всякаго напряженія съ нашей стороны; должно стараться не только о томъ, чтобъ всякій могъ понимать, но чтобъ нельзя было не понимать». (*Oratio debet negligenter quoque audientibus esse aperta, ut in animum audientis, sicut sol in oculos, etiamsi in eum non intendatur, occurrat; quare non solum ut intelligere possit, sed ne omnino possit non intelligere, curandum*. *Inst. Orator*. LVIII). Исчислимъ наиболѣе важные случаи, мѣшающіе ясности рѣчи:

1. Когда слова такъ бываютъ разставлены, что не вдругъ можно догадаться, куда ихъ надо отнести въ рѣчи, напр.:

«И завѣщаль онъ, умирая,
Чтобы на югъ перенесли
Его тоскующія кости,
И смертью чуждой сей земли
Неуспокоенные гости». («Цыгапы» *Пушкина*).

Здѣсь неясная мысль произошла отъ неправильнаго словорасположенія. Надо было сказать: «и смертью неуспокоенные гости чуждой сей земли».

2. Мѣшаютъ ясности рѣчи слова *техническія*, умѣстныя преимущественно въ сочиненіяхъ специальныхъ. Въ Русскомъ переводѣ сочиненія Англ. писателя *Байрона* «Донъ-Жуанъ» читаемъ: «Волна, ударивъ въ бортъ, разбила *старнъ-постъ*, распатала *ахтеръ-штевень*. Пора было подумать о *помпахъ*, такъ какъ въ *трюмъ* было на четыре фута воды... *Гротъ* и *бизань* мачта были срублены. *Фокъ* мачта и *бушпритъ* были срублены». (Соч. Лорда Байрона, изд. Н. Гербеля, перев. *А. Соколова*. Спб. 1874, т. II, стр. 43—44). Большинство читателей не пойметъ всѣхъ этихъ техническихъ названій. — Въ книжкѣ «Болгарскіе Ужасы», сочиненія Англійскаго государственнаго мужа Гладстона ¹⁾, читаемъ: «Пусть теперь Турки уничтожатъ свои злоупотребленія. Ихъ *заптіи* и *мудиръ*, *бинбашии* и *юзбашии*, *каймаканы* и пашп... очистятъ провинціи... Нѣтъ *каннибала* на островахъ Южнаго Океана». (Болгарскіе Ужасы, стр. 46—47).

3. Вредятъ ясности рѣчи неестественныя уподобленія, т. е. когда предметы духовные уподобляются духовнымъ, или чувственные предметы

¹⁾ Русск. переводъ гг. *Бестужева-Рюмина* и *Побѣдоносцева*. Спб. 1876 г.

уподобляются сверхчувственнымъ. *Марлинскій* пишетъ: «чувство есть мысль, переплавленная въ горнилѣ сердца». — У *Жуковского*: «Небеса, какъ благодать, слетали».

4. Ясности рѣчи мѣшаетъ сочетаніе словъ, не различающихся окончаніями, напр.: притѣсненіе производитъ отчаяніе вмѣсто «отчаяніе производится притѣсненіемъ»; столъ разбилъ стулъ; стаканъ повалилъ графинъ; грузъ потопилъ корабль; мать любитъ дочь.

У Лермонтова: «Издаля
Лишь дуновенье вѣтерка
Роптанье листьевъ приносило».

Поправлять подобныя ошибки противъ ясности рѣчи легко: слѣдуетъ только измѣнить падежъ, а глаголъ поставить въ другомъ залогѣ, напр.: столъ разбить стуломъ, стаканъ повалить графиномъ, корабль потопленъ грузомъ и пр.

5. Ясность рѣчи нарушается употребленіемъ длинныхъ періодовъ. *Домоусовъ* часто непонятенъ бываетъ для насъ по причинѣ длинныхъ періодовъ, которыми изобилуетъ его изложеніе, напр.: чудилось прежде безчисленное народа множество, стекшее видѣть восхищающее позорище на поляхъ Московскихъ, когда нашъ герой, едва выступивъ изъ лѣтъ младенческихъ, въ присутствіи всего Царскаго Дома, при знатныхъ чинахъ Россійскаго Государства, и при знатномъ собраніи дворянства, то радующихся, то поврежденія здравію Его боящихся, трудился размѣривая регулярную крѣпость, какъ мастеръ; коная рыи и взвозя землю на раскаты, какъ рядовой солдатъ, всемъ повелѣвая, какъ Государь; всемъ дая примѣръ, какъ премудрый учитель и просвѣтитель. Но вѣщающее возбуждало удивленіе, вѣщающее показало позорище предъ очами всего свѣта, когда сначала на малыхъ водахъ Московскихъ, потомъ на большой ширинѣ озеръ Ростовскаго и Кубинскаго, наконецъ въ пространствѣ Бѣлаго Моря увѣрясь о несказанной пользѣ мореплаванія, отлучился на время изъ своего Государства, и сокрывъ величество своея особы, между простыми работниками въ чужой землѣ корабельному дѣлу обучаться не погнушался». (Слово похвальное Императору Петру Великому).

6. Ясности вредитъ излишняя краткость. *Гораций* пишетъ: «краткимъ быть хочу, выражаюсь темно» (brevis esse laboro, obscurus fio. De arte poetica. Переводъ *М. Дмитриева*. М. 1853, стр. 39. — Въ переводѣ *Мерзлякова* такъ читается: «я краткимъ быть хочу, нельзя понять меня»). *Квинтилианъ* говоритъ: «иные, любя краткость, отнимаютъ у рѣчи слова, самыя необходимыя». (Institut. Orat. Part. II, lib. VIII). У насъ многіе писатели позволяютъ себѣ выражаться кратко, не думая о томъ, что читатель не ясно разумѣетъ ихъ мысль. Примѣръ приводимъ изъ *Капрангина*: «сдѣлавшись ревностною христіанкою, Ольга, — денница и луна спасенія, — служила убѣдительнымъ примѣромъ для Владиміра». (Исторія